

cecotec

POWER BLACK TITANIUM 2000MAX MIX GO

POWER BLACK TITANIUM 2300MAX MIX GO

Batidora de vaso / Blender



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati utasítás
تعليمات الاستخدام

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	11
Instruções de segurança	15
Veiligheidsinstructies	17
Instrukcja bezpieczeństwa	19
Bezpečnostní pokyny	21
Güvenlik talimatları	23
Instruccions de seguretat	25
Οδηγίες ασφαλείας	27
Biztonsági utasítások	29
تم التسلل تاميل عت	31

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	33
2. Antes de usar	33
3. Montaje del producto	34
4. Funcionamiento	34
5. Limpieza y mantenimiento	35
6. Especificaciones técnicas	35
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	36
8. Garantía y SAT	36
9. Copyright	36
10. Declaración U de conformidad simplificada	37

INDEX

1. Parts and components	38
2. Before use	38
3. Product assembly	39
4. Operation	39
5. Cleaning and maintenance	40
6. Technical specifications	40
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	41
8. Technical support and warranty	41
9. Copyright	41
10. Simplified EU Declaration of Conformity	41

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	42
2. Avant utilisation	42
3. Montage de l'appareil	43
4. Fonctionnement	43
5. Nettoyage et entretien	44
6. Spécifications techniques	44
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	45
8. Garantie et SAV	45

9. Copyright	45
10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	46

INHALT

1. Teile und Komponenten	47
2. Vor dem Gebrauch	47
3. Montage des Produkts	48
4. Bedienung	48
5. Reinigung und Wartung	49
6. Technische Spezifikationen	49
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	50
8. Garantie und Kundendienst	50
9. Copyright	50
10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	51

INDICE

1. Parti e componenti	52
2. Prima dell'uso	52
3. Montaggio del prodotto	53
4. Funzionamento	53
5. Pulizia e manutenzione	54
6. Specifiche tecniche	54
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	55
8. Garanzia e supporto tecnico	55
9. Copyright	55
10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	56

ÍNDICE

1. Peças e componentes	57
2. Antes de usar	57
3. Montagem do aparelho	58
4. Funcionamento	58
5. Limpeza e manutenção	59
6. Especificações técnicas	59
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	60
8. Garantia e SAT	60
9. Copyright	60
10. Declaração de conformidade simplificada da UE	61

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	62
2. Vóór u het apparaat gebruikt	62
3. Het apparaat monteren	63
4. Werking	63
5. Schoonmaak en onderhoud	64

6. Technische specificaties	64
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	65
8. Garantie en technische ondersteuning	65
9. Copyright	65
10. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming.	66

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	67
2. Przed użyciem	67
3. Montaż produktu	68
4. Funkcjonowanie	68
5. Czyszczenie i konserwacja	69
6. Dane techniczne	69
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	70
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	70
9. Prawa autorskie	70
10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	71

OBSAH

1. Dily a součásti	72
2. Před použitím	72
3. Montáž výrobku	73
4. Provoz	73
5. Čištění a údržba	74
6. Technické údaje	74
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	75
8. Záruka a technický servis	75
9. Copyright	75
10. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	75

İÇİNDEKILER

1. Parçalar ve bileşenler	76
2. Kullanmadan önce	76
3. Ürün kurulumu	77
4. Kullanım	77
5. Temizlik ve bakım	78
6. Teknik bilgiler	78
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	79
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	79
9. Telif Hakları	79
10. Basitleştirilmiş uygunluk beyanı	79

INDEX

1. Peces i components	80
2. Abans de fer servir	80
3. Muntatge del producte	81

4. Funcionament	81
5. Neteja i manteniment	82
6. Especificacions tècniques	82
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	83
8. Garantia i SAT	83
9. Copyright	83
10. Declaració UE de conformitat simplificada	84

EYPETHPIO

1. Μέρη και εξαρτήματα	85
2. Πριν από τη χρήση	85
3. Συναρμολόγηση του προϊόντος	86
4. Λειτουργία	86
5. Καθαρισμός και συντήρηση	87
6. Τεχνικές προδιαγραφές	87
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	88
8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	88
9. Copyright	88
10. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης	89

TARTALOMJEGYZÉK

1. Alkatrészek és komponensek	90
2. Használat előtt	90
3. Összeszerelés	91
4. Üzemeltetés	91
5. Tisztítás és karbantartás	92
6. Műszaki leírás	92
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahaznosítása	93
8. Garancia és Technikai Támogatás	93
9. Copyright	93
10. Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat	94

سرفہ

1. تانولملاو اءازال	95
2. مءءءسءال لببق	95
3. ءءنملا ءعمء	95
4. لءءءءل	96
5. ءءاءصل او ءءظءءل	96
6. ءءءل ءافصاواول	97
7. ءءورءءل او ءءءاءل ءءءال رءوء ءءاء	97
8. SAT ءامءل	98
9. رءءل او ءءل ءوءء	98
10. ءءوروال ءاءءل ءءءل ءءءل ءءءل	98

NOTA

04383_Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

04392_Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

زاهج اب قصا خلا عي جم ربل ا تاملي عتلا تاري غتم عي م ج يل ع قبطن يو اماع ليل دل • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- ADVERTENCIA: un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas de la batidora, especialmente cuando realice la limpieza y en el vaciado del vaso.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- No utilice accesorios que no le hayan sido proporcionados por Cecotec, ya que esto podría causarle daños al producto e incluso causar lesiones.

- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.
- No procese alimentos calientes o líquidos hirviendo. Deje que se enfríen antes de introducirlos.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Desenchufe el aparato de la corriente cuando no vaya a utilizarlo, antes de montarlo o desmontarlo, y antes de limpiarlo.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice el producto en exteriores, cerca de placas eléctricas o de gas, llamas o dentro de un horno.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No conecte el aparato a la corriente hasta que todas sus piezas estén montadas y asegúrese de que está desenchufado antes de desmontar sus piezas o manejar la cuchilla.
- No utilice la batidora para procesar alimentos calientes.
- No introduzca utensilios dentro del producto cuando esté en

funcionamiento para reducir el riesgo de salpicaduras o de lesionarse. Manéjelo con cuidado.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- **WARNING:** incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Be careful when handling the blender blades, especially when cleaning and emptying the blending container.
- Always unplug the appliance if left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cable out of their reach.
- The appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use accessories that have not been provided by Cecotec, as this could damage the product and cause injuries.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

- Do not use the blender with hot or boiling liquids. Allow them to cool down before processing them.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Unplug the appliance from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service in order to avoid any type of danger.
- Do not use the product outdoors, close to electric or gas hobs, flames or inside an oven.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and make sure it is unplugged before disassembling the appliance or handling its blade.
- Do not use the blender with hot food.
- Do not insert utensils into the product during operation to reduce the risk of splashing or injury. Please handle it with care.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Faites bien attention lorsque vous manipulez les lames de l'appareil lors du nettoyage et de la vidange du verre.
- Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Son utilisation est interdite aux enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- N'utilisez pas des accessoires qui ne soient pas fournis par Cecotec, cela pourrait abîmer le produit et provoquer des lésions.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Ne préparez pas des aliments chauds ou des liquides en ébullition. Laissez-les refroidir avant de les introduire.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer, avant de le monter ou démonter, ou si vous n'allez plus l'utiliser.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs, près de plaques électriques ou à gaz, près de flammes ni dans des fours.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant jusqu'à ce que toutes les pièces soient assemblées. Vérifiez qu'il est débranché avant de démonter les pièces ou avant de manipuler la lame.
- N'utilisez pas le mixeur-blender pour traiter des aliments chauds.
- N'introduisez pas d'ustensiles dans l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement afin de réduire le risque d'éclaboussures ou de blessures. Faites attention lorsque vous l'utilisez.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- HINWEIS: Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen des Mixers, insbesondere beim Reinigen und Entleeren des Mixbehälters.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.

- Benutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Cecotec mitgeliefert wurde, da es das Produkt beschädigen oder Verletzungen verursachen könnte.
- Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.
- Mixen Sie keine heiße Lebensmittel oder kochende Flüssigkeiten. Lassen Sie sie abkühlen, bevor sie ins Gefäß einzugeben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht in Gebrauch ist, vor der Montage oder Demontage und vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von einem offiziellen Cecotec-Servicezentrum repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien, in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, offenen Flammen oder in einem Ofen.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.

- Schließen Sie das Gerät erst dann an die Stromversorgung an, wenn alle Teile zusammengebaut sind, und vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker ausgezogen ist, bevor Sie Teile entfernen oder die Klinge handhaben.
- Verwenden Sie den Mixer nicht zur Verarbeitung heißer Lebensmittel.
- Stecken Sie während des Betriebs keine Utensilien in das Gerät, um das Risiko von Spritzern oder Verletzungen zu verhindern. Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame del frullatore, in particolare quando si pulisce e si svuota la caraffa.
- Scollegare l'apparecchio quando viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Non utilizzare accessori non forniti o consigliati da Cecotec, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio o generare un rischio.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Non frullare alimenti caldi o liquidi bollenti. Lasciarli raffreddare prima di inserirli nel frullatore.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente quando non in uso, prima di montarlo o smontarlo e prima di pulirlo.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni, vicino a piani cottura elettrici o a gas, vicino a fiamme o all'interno di un forno.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare

che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.

- Non collegare l'apparecchio alla corrente fino a che tutte le parti siano montate e verificare che sia scollegato prima di smontare le parti o usare le lame.
- Non utilizzare l'apparecchio per frullare alimenti caldi.
- Non inserire utensili all'interno dell'apparecchio quando è in funzione per ridurre il rischio di lesioni o schizzi. Usare il frullatore con speciale attenzione.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Tenha cuidado ao manejar as lâminas do liquidificador, especialmente ao limpar e esvaziar o jarro.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Este produto pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.

- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não use acessórios que não foram fornecidos pela Cecotec, pois isso pode causar danos ao produto e até causar ferimentos.
- A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- Não processe alimentos quentes ou líquidos ferventes. Deixe-os arrefecer antes de os introduzir.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Desligue o dispositivo da alimentação eléctrica quando não estiver a ser utilizado, antes de o montar ou desmontar e antes de o limpar.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o produto no exterior, perto de placas elétricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita

que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.

- Não ligue o aparelho à corrente até que todas as peças estejam montadas e certifique-se de que está desligado da corrente antes de retirar as peças ou manusear a lâmina.
- Não utilize o liquidificador para processar alimentos quentes.
- Não introduza utensílios dentro do produto quando estiver em funcionamento para reduzir o risco de salpicos ou ferimentos. Tenha cuidado durante a sua utilização.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit apparaat gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de blendermessen, vooral bij het schoonmaken en legen van de mengkom.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten en vóór montage, demontage of reiniging.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens

of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd, omdat dit schade aan het product en zelfs letsel kan veroorzaken.
- De schoonmaak en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- Verwerk geen heet voedsel of kokende vloeistoffen. Laat ze afkoelen voordat je ze introduceert.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, voordat u het monteert of demonteert en voordat u het schoonmaakt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik het product niet buitenshuis, in de buurt van gas- of elektrische kookplaten, open vuur of in een oven.

- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Sluit het apparaat pas op de stroom aan als alle onderdelen in elkaar zijn gezet en zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voordat u onderdelen demonteert of het mes hanteert.
- Gebruik de blender niet om heet voedsel te verwerken.
- Steek tijdens het gebruik geen keukengerei in het product om het risico van spatten of letsels te beperken. Wees voorzichtig.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z urządzenia należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami blendera, zwłaszcza podczas czyszczenia i opróżniania pojemnika.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.

- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie nie zostało zaprojektowane do pracy z zewnętrznymi minutnikami lub systemami zdalnego sterowania.
- Nie należy używać akcesoriów niedostarczonych przez firmę Cecotec, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub nawet obrażenia ciała.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Nie miel gorących potraw ani wrzących płynów. Pozwól im ostygnąć przed włożeniem ich do maszyny.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.
- Odcłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane, przed jego montażem lub demontażem oraz przed czyszczeniem.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis

Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.

- Nie używaj produktu na zewnątrz, w pobliżu kuchenek elektrycznych lub gazowych, płomieni ani wewnątrz piekarnika.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał poza krawędź powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie podłączaj urządzenia do sieci, dopóki wszystkie jego części nie zostaną zmontowane i upewnij się, że jest odłączone przed demontażem części lub obsługą ostrza.
- Nie używaj blendera do rozdrabniania gorącej żywności.
- Nie wkładaj przedmiotów do środka urządzenia, gdy jest włączone, aby zmniejszyć ryzyko zachlapania lub obrażeń. Obchodź się z nim ostrożnie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny při používání výrobku.
- VAROVÁNÍ: Nesprávné nebo nevhodné používání může představovat nebezpečí pro zařízení i uživatele. Používejte toto zařízení pouze k účelům popsáným v tomto návodu.
- Buďte opatrní při manipulaci s čepelemi mixéru, zejména při čištění a vyprazdňování džbánu.
- Vždy odpojte spotřebič od zdroje napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.

- Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly dostatečně poučeny o bezpečném provozu spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Toto zařízení není určeno k provozu prostřednictvím externích časovačů nebo systémů dálkového ovládání.
- Nepoužívejte příslušenství, které nebylo dodáno společností Cecotec, protože by mohlo dojít k poškození výrobku nebo dokonce ke zranění.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti.
- Nezpracovávejte horké jídlo ani vroucí tekutiny. Před jejich vložením je nechte vychladnout.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na energetickém štítku výrobku a že je zástrčka uzemněna.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud ho nepoužíváte, před jeho montáží nebo demontáží a před čištěním.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoliv nebezpečí.
- Nepoužívejte výrobek venku, v blízkosti elektrických nebo

plynových varných desek, v blízkosti otevřeného ohně nebo uvnitř trouby.

- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyčnívat přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské desky.
- Nezapojujte spotřebič do elektrické sítě, dokud nejsou sestaveny všechny díly, a před demontáží dílů nebo manipulací s nožem se ujistěte, že je odpojen ze sítě.
- Nepoužívejte mixér ke zpracování horkých potravin.
- Nevkládejte náčiní do mixéru, když je v provozu, abyste snížili riziko postříkání nebo zranění. Manipulujte s ním opatrně.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- **DİKKAT:** yanlış veya uygunsuz kullanım hem cihazı hem de kullanıcıyı tehlikeye atabilir. Bu cihazı bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın.
- Blender bıçaklarını tutarken, özellikle karıştırma kabını temizlerken ve boşaltırken dikkatli olun.
- Gözetimsiz bırakıldığında ve montaj, demontaj veya temizlik işlemlerinden önce cihazın güç kaynağı bağlantısını mutlaka kesin.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı,

deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikelerin farkında oldukları takdirde kullanılabilir.

- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalışmak üzere tasarlanmamıştır.
- Cecotec tarafından tedarik edilmeyen aksesuarları kullanmayın, aksi takdirde ürüne zarar verebilir ve hatta yaralanmalara neden olabilir.
- Temizlik ve bakım çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Sıcak yiyecekleri veya kaynayan sıvıları cihaza koymayın. Koymadan önce soğumasını bekleyin
- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı taşımadan, temizlemeden önce veya kullanmadığınız zamanlarda fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec teknik destek Servis Merkezi tarafından onarılmalıdır.
- Ürünü açık havada, gazlı veya elektrikli ocakların yakınında, açık alevde veya bir fırının içinde kullanmayın.
- Güç kablosunu bükmeyin, eğmeyin, germeyin veya hasar vermeyin. Sivri kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyun.

Kablonun sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgâhın kenarından dışarı çıkmasına izin vermeyin.

- Tüm parçalar monte edilene kadar cihazı elektriğe bağlamayın ve parçaları sökmeden veya bıçağı tutmadan önce fişinin çekildiğinden emin olun.
- Blenderi sıcak yiyecekleri işlemiden geçirmek için kullanmayın.
- Sıçrama veya yaralanma riskini azaltmak için çalışma sırasında ürüne herhangi birşey koymayın. Dikkatli kullanın

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Seguiu atentament aquestes instruccions de seguretat quan feu servir el producte.
- ADVERTIMENT: un mal ús o un ús inadequat pot suposar un perill tant per a l'aparell com per a l'usuari. Utilitzeu aquest aparell per als fins que apareixen descrits en aquest manual.
- Aneu amb compte en manipular les fulles de la batidora, especialment quan feu la neteja i en el buidatge del got.
- Desconnecteu sempre l'aparell de l'alimentació si us deixeu desatès i abans del muntatge, desmuntatge o neteja.
- Aquest aparell no ha de ser utilitzat per nens. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones les capacitats físiques, sensorials o mentals de les quals estiguin reduïdes o tinguin manca d'experiència i coneixement, si són supervisats o han rebut una instrucció adequada pel que fa al funcionament segur de l'aparell i entenguin els riscos que comporta.

- Els nens no han de jugar amb laparell.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquest dispositiu no està dissenyat per funcionar mitjançant temporitzadors o sistemes de control remot externs.
- No utilitzeu accessoris que no hagin estat proporcionats per Cecotec , ja que això podria causar danys al producte i fins i tot causar lesions.
- La neteja i el manteniment d'usuari no els ha de fer nens.
- No processeu aliments calents o líquids bullint . Deixeu que es refredin abans d'introduir-los.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- Desendol·leu l'aparell del corrent quan no l'utilitzeu, abans de muntar-lo o desmuntar-lo, i abans de netejar-lo.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de reparar el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- No utilitzeu el producte a exteriors, a prop de plaques elèctriques o de gas, flames o dins d'un forn.
- No retorceu, doblegueu, estireu o danyeu el cable d'alimentació. Protegiu-lo de vores esmolades i fonts de calor. No permeteu que el cable toqui superfícies calentes. No deixeu que el cable surti sobre la vora de la superfície de treball o el taulell.

- No connecteu l'aparell al corrent fins que totes les peces estiguin muntades i assegureu-vos que està desendollat abans de desmuntar les peces o manejar la fulla.
- No utilitzeu la batedora per processar aliments calents.
- No introduïu utensilis dins del producte quan estigui en funcionament per reduir el risc d'esquixades o de lesionar-se. Manejeu-ho amb compte.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση του προϊόντος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λανθασμένη ή ακατάλληλη χρήση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τόσο τη συσκευή όσο και τον χρήστη. Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή για τους σκοπούς που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις λεπίδες του μπλέντερ, ειδικά όταν καθαρίζετε και αδειάζετε την κανάτα ανάμειξης.
- Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν αφεθεί χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τις νέες και το καλώδιο του μακριά από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί μέσω εξωτερικών χρονοδιακοπών ή εξωτερικών συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν παρέχονται από την Cecotec, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην συσκευή ή ακόμη και τραυματισμό.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να κάνει ο χρήστης δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά.
- Μην επεξεργάζεστε ζεστά τρόφιμα ή υγρά που βράζουν. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν τα εισάγετε.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα του προϊόντος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε την πρίζα ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν τη συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε και πριν την καθαρίσετε.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει παρουσιάσει κάποιο πρόβλημα, πρέπει να επισκευαστεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec για να μην προκύψει οποιοδήποτε κίνδυνος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους, κοντά σε εστίες αερίου ή ηλεκτρικές εστίες, ανοιχτές φλόγες ή μέσα σε φούρνο.
- Μην στρίβετε, λυγίζετε, τεντώνετε ή καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Προστατέψτε το από αιχμηρές άκρες και

πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε το καλώδιο να αγγίζει καυτές επιφάνειες. Μην αφήνετε το καλώδιο να προεξέχει πάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή του πάγκου εργασίας.

- Μην συνδέετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο μέχρι να συναρμολογηθούν όλα τα εξαρτήματα και βεβαιωθείτε ότι έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα πριν αποσυναρμολογήσετε εξαρτήματα ή χειριστείτε τη λεπίδα.
- Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ για την επεξεργασία ζεστών τροφίμων.
- Μην εισάγετε σκεύη μέσα στο προϊόν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας για να μειώσετε τον κίνδυνο πιτσιλίσματος ή τραυματισμού. Χειριστείτε το με προσοχή.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a következő utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra vagy új felhasználók számára.

- A termék használatakor gondosan kövesse ezeket a biztonsági utasításokat.
- A helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat veszélyt jelenthet mind a készülékre, mind a felhasználóra. Használja a készüléket a jelen kézikönyvben leírt célokra.
- Legyen óvatos a turmixgép pengéinek kezelésénél, különösen a keverőtál tisztításakor és kiürítésekor.
- Válassza le a készüléket a tápegységről, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. Tartsa a készüléket és annak vezetékeit 8 év alatti gyermekek elől elzárva.
- Ezt a készüléket olyan személyek is használhatják, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei korlátozottak,

vagy akiknek nincs kellő tapasztalatuk vagy ismereteik, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy megfelelő utasítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a vele járó kockázatokat.

- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték, és nem használható bárokban, éttermekben, gazdaságokban, szállodákban, motelekben és irodákban.
- Ezt a készüléket nem úgy tervezték, hogy időzítőként vagy külső távirányító rendszereken keresztül működjön.
- Ne használjon nem a Cecotec által szállított tartozékokat, mert ez a termék károsodását vagy akár sérülést is okozhat.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem végezhetik.
- Ne dolgozzon fel forró ételeket vagy forró folyadékokat. Hozzáadás előtt hagyja hogy kihűljenek.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a termék jelölésén megadott feszültségnek, és hogy a dugó földelve van.
- Ne merítse a kábelt, a dugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozókat víznek. Győződjön meg róla, hogy keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a dugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, ha nem használja, összeszerelés vagy szétszerelés, valamint tisztítás előtt.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt a látható sérülések szempontjából. Ha a tápkábel megsérül, azt a Cecotec szervízközpontnak kell megjavítania a veszély elkerülése érdekében.
- Ne használja a terméket kültéren, gáz- vagy elektromos

فőzőlapok, nyílt lángok közelében vagy sütőben.

- Ne csavarja, hajlítsa, nyújtsa vagy sértse meg a tápkábelt. Védje az éles szélektől és a hőforrásoktól. Ne engedje, hogy a kábel forró felületekkel érintkezzen. Ne hagyja, hogy a kábel túlnyúljon a munkafelület vagy a annak szélén.
- Ne csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz, amíg minden alkatrészt össze nem szerelt, és győződjön meg róla, hogy a készüléket kihúzta az áramforrásból, mielőtt szétszerelné az alkatrészeket vagy kezelne a pengét.
- Ne használja a turmixot forró ételek feldolgozásához.
- A fröccsenés vagy sérülés veszélyének csökkentése érdekében működés közben ne helyezzen használati tárgyakat a termékbe. Kezelje óvatosan

تعليمات السلامة

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. يرجى حفظ هذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل أو للمستخدمين الجدد.

- يرجى اتباع تعليمات السلامة هذه بعناية عند استخدام المنتج.
- تحذير: قد يؤدي الاستخدام الخاطئ أو غير السليم إلى تعريض الجهاز والمستخدم للخطر. استخدم هذا الجهاز للأغراض الموضحة في هذا الدليل.
- كن حذرًا عند التعامل مع شفرات الخلاط، وخاصةً عند تنظيف الحاوية وتفريغها.
- افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة إذا تركته دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.
- لا ينبغي للأطفال استخدام هذا الجهاز. احتفظ بالجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم إخضاعهم للإشراف أو التعليمات الكافية فيما يتعلق بالتنشغيل الآمن للجهاز وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.
- لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصريًا ولا يصلح للاستخدام في الحانات أو المطاعم أو المزارع أو الفنادق أو الموتيلات أو المكاتب.

- لم يتم تصميم هذا الجهاز ليتم تشغيله عبر مؤقتات أو أنظمة تحكم عن بعد خارجية.
- لا تستخدم الملحقات التي لم يتم توفيرها من قبل شركة Cecotec ، حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف المنتج وحتى التسبب في إصابات.
- لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة.
- لا تقم بمعالجة الأطعمة الساخنة أو السوائل غليان . اتركها لتبرد قبل وضعها.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن المقبس مؤرض.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من أن يديك جافة تمامًا قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.
- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة عند عدم استخدامه، وقبل التجميع أو التفكيك، وقبل التنظيف.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثًا عن أي ضرر مرئي. في حالة تلف الكابل، يجب إصلاحه بواسطة خدمة المساعدة الفنية الرسمية لشركة Cecotec لتجنب أي نوع من الخطر.
- لا تستخدم المنتج في الهواء الطلق، أو بالقرب من المواقع الكهربائية أو الغازية، أو اللهب، أو داخل الفرن.
- لا تقم بلف أو ثني أو تمديد أو إتلاف سلك الطاقة. حمايته من الحواف الحادة ومصادر الحرارة. لا تسمح للسلك بلمس الأسطح الساخنة. لا تترك السلك معلقًا فوق حافة سطح العمل أو المنضدة.
- لا تقم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة إلا بعد تجميع كافة أجزائه وتأكد من فصله عن التيار الكهربائي قبل تفكيك أجزائه أو التعامل مع الشفرة.
- لا تستخدم الخلاط لمعالجة الأطعمة الساخنة.
- لا تقم بإدخال الأدوات داخل المنتج أثناء تشغيله لتقليل خطر تناثر السوائل أو الإصابة. التعامل معه بحذر.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Tapón medidor
2. Tapa
3. Jarra de cristal
4. Junta de silicona
5. Cuchillas
6. Soporte de la jarra
7. Anillo de cierre
8. Selector de velocidad
9. Cuerpo del motor

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No reitre el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja:

- Batidora de vaso
- Vaso Sport
- Tubos refrigeradores
- Filtro (solo incluido en la referencia 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go)
- Este manual de instrucciones

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Montaje de las cuchillas. Fig.2

- Coloque el soporte sobre la jarra de cristal y luego gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
- Coloque la junta de silicona y las cuchillas.
- A continuación, enrosque el anillo de cierre girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta que las cuchillas encajen en su posición.
- Enrosque la jarra de cristal en el cuerpo del motor.

Montaje de la jarra en el cuerpo de la batidora. Fig. 3

- Coloque la tapa en la jarra
- Coloque la jarra sobre el cuerpo de la batidora y gira ligeramente para encajar en su posición.

Desmontaje de las cuchillas. Fig. 4

- Desenrosque el anillo de cierre girando en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Saque el anillo de cierre, las cuchillas y la junta de silicona
- Desenrosque el soporte de la jarra girando en sentido contrario a las agujas del reloj.

4. FUNCIONAMIENTO

1. Corte las frutas o verduras en trozos, introdúzcalos en la jarra con un poco de agua y, a continuación, ponga la tapa encima.
2. Coloque la jarra de cristal en el cuerpo del motor, y asegúrese de que está bien encajada.
3. Enchufe la batidora y gire el selector de velocidad a la posición que desee: "1" para velocidad baja, "5" para velocidad alta y "P" para el modo turbo.
4. Gire el selector de velocidad a la posición "0", desenchufe la batidora y espere a que las cuchillas se paren por completo.

***Modo turbo**

- Diseñado para picar cubitos de hielo. La batidora funcionará dando cortos impulsos gracias a la potencia de las cuchillas.
- Gire el selector de velocidad a la posición "P" y manténgalo pulsado durante 3 segundos, repita la acción varias veces hasta conseguir el resultado deseado.

***Sistema de seguridad**

La batidora dispone de un sistema de seguridad. Dejará de funcionar automáticamente si el motor se sobrecalienta. Si la batidora se para, apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente, y deje que se enfríe durante al menos 20 minutos.

Consejos:

- Corte previamente los alimentos en trozos de 2 o 3 cm.
- No sobrepase la marca de nivel "MAX".
- Coloque la mano en la tapa para sujetar la batidora cuando esté en funcionamiento.
- No triture frutos secos con la cáscara.
- No utilice la batidora durante más de 1 minuto seguido.
- Deje que el aparato se enfríe a temperatura ambiente antes de volver a encenderlo.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe la batidora de la toma de corriente antes de limpiarla.
- Quite la jarra del cuerpo del motor.
- Vacíe la jarra.
- Afloje el anillo de cierre y quite la junta de silicona de las cuchillas.
- Lave todas las piezas con agua y detergente.
- Seque bien todas las piezas antes de volver a montar la batidora.
- Guarde el aparato en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

Advertencia:

- Las cuchillas están muy afiladas, tenga cuidado cuando vaya a limpiarlas.
- No sumerja el aparato ni el cable en agua o en cualquier otro líquido, ni lo meta en el lavavajillas.
- No utilice productos de limpieza abrasivos para limpiar el aparato.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04383

Producto: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Voltaje: 220-240 V ~

Frecuencia: 50-60 Hz

Potencia: 1500 W

Potencia máxima del motor bloqueado: 2000 W

Capacidad de la jarra: 1,5 L

Referencia del producto: 04392

Producto: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Voltaje: 220-240 V ~

Frecuencia: 50-60 Hz

Potencia nominal: 1800W

Potencia máxima del motor bloqueado: 2300 W

Capacidad de la jarra: 1,5 L

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

 Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Measuring cap
2. Lid
3. Glass jug
4. Silicone seal
5. Blades
6. Jug base
7. Locking ring
8. Speed knob
9. Motor unit

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the product serial number in order to keep proper traceability of it in case of assistance.

Box content:

- Jug blender
- Transportable cup
- Cooling tubes
- Filter (only included in reference 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go)
- Instruction manual

3. PRODUCT ASSEMBLY

Assembling the blades. Fig. 2

- Place the base on the glass jug and then turn it clockwise.
- Fit the silicone seal and the blades.
- Then, screw on the locking ring by turning it clockwise until the blades click into position.
- Screw the glass jug onto the motor unit.

Fitting the jug to the blender body. Fig. 3

- Place the lid on the jug.
- Place the jug on the blender body and turn it slightly to lock into position.

Disassembling the blades. Fig. 4

- Unscrew the locking ring by turning it anticlockwise.
- Remove the locking ring, blades and silicone seal.
- Unscrew the jug base by turning it counterclockwise.

4. OPERATION

1. Cut the fruits or vegetables into pieces, put them in the jug with a little water and then put the lid on top.
2. Place the glass jug on the motor unit, and make sure that it is securely fitted.
3. Plug in the blender and turn the speed knob to the desired position: "1" for low speed, "5" for high speed and "P" for Turbo mode.
4. Turn the speed knob to the "0" position, unplug the blender and wait for the blades to come to a complete stop.

***Turbo mode**

- Designed for crushing ice cubes. The blender will operate in short pulses thanks to the power of the blades.
- Turn the speed knob to the "P" position and press and hold for 3 seconds. Repeat the process several times until the desired result is achieved.

***Safety system**

The blender has a safety system. It will automatically stop working if the motor overheats. If the blender stops, switch off and unplug the appliance from the socket and let it cool down for at least 20 minutes.

Tips:

- Pre-cut the food into 2 or 3 cm pieces.
- Do not exceed the "MAX" level mark.

ENGLISH

- Place your hand on the lid to hold the blender when it is in operation.
- Do not crush nuts in their shell.
- Do not use the blender for more than 1 minute in a row.
- Allow the appliance to cool down to room temperature before switching it on again.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the blender from the power socket before cleaning.
- Remove the jug from the motor unit.
- Empty the jug.
- Loosen the locking ring and remove the silicone seal from the blades.
- Wash all the parts with water and detergent.
- Dry all parts thoroughly before reassembling the blender.
- Store the appliance in a cool, dry and well-ventilated place.

Warning:

- The blades are very sharp, be careful when cleaning them.
- Do not immerse the appliance nor the cable in water or other liquids, or put them in the dishwasher.
- Do not use scouring pads or abrasive cleaning agents to clean the appliance.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04383

Product: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50-60 Hz

Power: 1500 W

Maximum peak power of locked motor: 2000 W

Jug capacity: 1.5 L

Product reference: 04392

Product: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Voltage: 220-240 V ~

Frequency: 50-60 Hz

Rated power: 1800 W

Maximum peak power of locked motor: 2300 W

Jug capacity: 1.5 L

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local

authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec's official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Gobelet doseur
2. Couverture
3. Bol en verre
4. Joint en silicone
5. Lames
6. Support du bol
7. Anneau
8. Sélecteur de vitesse
9. Unité du moteur

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte :

- Mixeur-blender
- Verre portatif
- Tubes réfrigérants
- Filtre (inclus uniquement dans la référence 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go)
- Manuel d'instructions

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Montage des lames. Img. 2

- Placez le support sur le bol en verre et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Placez le joint en silicone et les lames.
- Vissez ensuite l'anneau en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les lames s'enclenchent.
- Fixez le bol en verre sur l'unité du moteur.

Montage du bol dans l'unité du mixeur. Img. 3

- Placez le couvercle sur le bol.
- Placez le bol dans l'unité du mixeur et tournez-le légèrement pour le verrouiller en place.

Démontage des lames. Img. 4

- Desserrez l'anneau en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez l'anneau, les lames et le joint en silicone.
- Desserrez le support du bol en verre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

4. FONCTIONNEMENT

1. Coupez les fruits et les légumes en morceaux, insérez-les dans le bol avec un peu d'eau et placez ensuite le couvercle dessus.
2. Placez le bol en verre dans l'unité du moteur et assurez-vous qu'il est bien fixé.
3. Branchez le mixeur et placez le sélecteur de vitesse sur la position souhaitée : « 1 » pour la vitesse faible, « 5 » pour la vitesse élevée et « P » pour le mode Turbo.
4. Tournez le sélecteur de vitesse sur la position « 0 », débranchez le mixeur et attendez que les lames s'arrêtent complètement.

Mode Turbo

- Ce mode est conçu pour piler les glaçons. Le mixeur fonctionnera par brèves impulsions grâce à la puissance des lames.
- Tournez le sélecteur de vitesse sur la position « P » et maintenez-le pendant 3 secondes, répétez l'action plusieurs fois jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité.

*Système de sécurité

Le mixeur est équipé d'un système de sécurité. Il s'arrêtera automatiquement en cas de surchauffe du moteur. Si le mixeur s'arrête, éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir pendant au moins 20 minutes.

FRANÇAIS

Conseils :

- Coupez au préalable les aliments en morceaux de 2 ou 3 cm.
- Ne dépassez pas la marque « Max ».
- Placez votre main sur le couvercle pour tenir le mixeur lorsqu'il fonctionne.
- Ne broyez pas les noix avec leur coquille.
- N'utilisez pas le mixeur pendant plus d'une minute.
- Laissez l'appareil refroidir jusqu'à la température ambiante avant de le rallumer.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez le mixeur de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Retirez le bol en verre de l'unité du moteur.
- Videz le bol.
- Desserrez l'anneau et retirez le joint en silicone des lames.
- Lavez toutes les pièces avec de l'eau et du liquide vaisselle.
- Séchez soigneusement toutes les pièces avant de monter à nouveau le mixeur.
- Gardez l'appareil dans un endroit frais, sec et aéré.

Avertissement :

- Les lames sont très aiguisées, faites attention lorsque vous les nettoyez.
- Ne submergez pas l'appareil ou le câble dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ne le lavez pas dans le lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04383

Produit : Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance : 1500 W

Puissance maximale du moteur verrouillé : 2000 W

Capacité du bol : 1,5 L

Référence : 04392

Produit : Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Voltage : 220 - 240 V~

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance nominale : 1800 W

Puissance maximale du moteur verrouillé : 2300 W

Capacité du bol : 1,5 L

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

 Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Messstopfen
2. Deckel
3. Glasbehälter
4. Silikondichtung
5. Klingen
6. Krughalter
7. Verriegelungsring
8. Drehzahlwahlschalter
9. Motorgehäuse

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt:

- Standmixer
- Transportbecher
- Kühlende Rohre
- Filter (nur in Referenz 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go enthalten)
- Diese Bedienungsanleitung

3. MONTAGE DES PRODUKTS

Montage der Klingen. Abb.2

- Setzen Sie den Halter auf die Glaskaraffe und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn.
- Montieren Sie die Silikondichtung und die Flügel.
- Schrauben Sie dann den Sicherungsring auf, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis die Klingen einrasten.
- Schrauben Sie den Glaskrug in den Motorkörper.

Anbringen des Behälters am Mixergehäuse. Abb. 3

- Setzen Sie den Deckel auf den Krug
- Setzen Sie den Behälter auf den Mixer und drehen Sie ihn leicht, damit er einrastet.

Demontage der Klingen. Abb. 4

- Schrauben Sie den Sicherungsring ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Entfernen Sie den Dichtungsring, die Messer und die Silikondichtung.
- Schrauben Sie den Krughalter ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.

4. BEDIENUNG

1. Schneiden Sie das Obst oder Gemüse in Stücke, geben Sie es mit etwas Wasser in den Krug und legen Sie dann den Deckel darauf.
2. Setzen Sie den Glaskrug auf das Motorgehäuse und vergewissern Sie sich, dass er fest sitzt.
3. Schließen Sie den Mixer an und stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die gewünschte Position: „1“ für niedrige Geschwindigkeit, „5“ für hohe Geschwindigkeit und „P“ für den Turbomodus.
4. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler in die Position „0“, ziehen Sie den Stecker des Mixers aus der Steckdose und warten Sie, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind.

***Turbo Modus**

- Geeignet zum Zerkleinern von Eiswürfeln. Der Mixer arbeitet dank der Kraft der Klingen in kurzen Impulsen.
- Drehen Sie den Drehzahlwähler auf die Position „P“ und halten Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt; wiederholen Sie den Vorgang mehrmals, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

***Sicherheitssystem**

Der Mixer ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet. Er schaltet sich automatisch ab, wenn

der Motor überhitzt. Wenn der Mixer stehen bleibt, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie es mindestens 20 Minuten lang abkühlen.

Tipps:

- Schneiden Sie die Lebensmittel in 2 bis 3 cm dicke Stücke vor.
- Die Füllstandsmarkierung „MAX“ darf nicht überschritten werden.
- Legen Sie Ihre Hand auf den Deckel, um den Mixer zu halten, wenn er in Betrieb ist.
- Nüsse in der Schale nicht zerkleinern.
- Verwenden Sie den Mixer nicht länger als 1 Minute am Stück.
- Lassen Sie das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Mixers aus der Steckdose.
- Entfernen Sie den Krug vom Motorgehäuse.
- Leeren Sie den Krug aus.
- Lösen Sie den Sicherungsring und entfernen Sie die Silikondichtung von den Klingen.
- Waschen Sie alle Teile mit Wasser und Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie alle Teile gründlich, bevor Sie den Mischer wieder zusammenbauen.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort.

Warnung:

- Die Klingen sind sehr scharf, seien Sie vorsichtig bei der Reinigung.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und geben Sie es nicht in die Spülmaschine.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine scheuernden Reinigungsmittel.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 04383

Produkt: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50-60 Hz

Leistung: 1500 W

Maximale Leistung des blockierten Motors: 2000 W

Kapazität des Behälters: 1,5 L

Referenz des Gerätes: 04392

Produkt: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

DEUTSCH

Spannung: 220-240 V ~

Frequenz: 50-60 Hz

Nennleistung 1800 W

Maximale Leistung des blockierten Motors: 2300 W

Kapazität des Behälters: 1,5 L

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Misurino
2. Coperchio
3. Caraffa in vetro
4. Guarnizione in silicone
5. Lame
6. Supporto della caraffa
7. Anello di chiusura
8. Manopola della velocità
9. Unità motore

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola:

- Frullatore da tavolo
- Bicchieri portatili
- Tubi refrigeranti
- Filtro (in dotazione solo con 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go)
- Il presente manuale di istruzioni

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Montaggio delle lame. Fig. 2

- Capovolgere la caraffa in vetro, quindi collocarvi sopra il supporto e girarlo in senso orario.
- Collocare sopra il supporto la guarnizione in silicone e le lame.
- Successivamente, avvitare l'anello di chiusura ruotandolo in senso orario finché le lame non scattano in posizione.
- Infine, avvitare la caraffa all'unità motore.

Montaggio della caraffa del frullatore. Fig. 3

- Posizionare il coperchio sulla caraffa.
- Posizionare la caraffa sull'unità motore del frullatore e ruotarlo leggermente in posizione.

Smontaggio delle lame. Fig. 4

- Svitare l'anello di chiusura girandolo in senso antiorario.
- Rimuovere l'anello di chiusura, le lame e la guarnizione in silicone.
- Svitare il supporto della caraffa girandolo in senso antiorario.

4. FUNZIONAMENTO

1. Tagliare la frutta o la verdura a pezzi e aggiungerli nella caraffa con un po' d'acqua; quindi chiudere la caraffa con il coperchio.
2. Fissare saldamente la caraffa all'unità motore.
3. Collegare il frullatore e portare la manopola della velocità alla posizione desiderata: da 1 (velocità bassa) a 5 (velocità alta) e P (modalità Turbo).
4. Per spegnere il frullatore, portare la manopola in posizione 0, scollegarlo e attendere che le lame smettano di girare.

***Modalità Turbo**

- Progettata per tritare cubetti di ghiaccio. Il frullatore funzionerà a brevi impulsi grazie alla potenza delle lame.
- Portare la manopola della velocità in posizione P e mantenere in posizione per 3 secondi alla volta fino ad ottenere il risultato desiderato.

***Sistema di sicurezza**

Il frullatore è dotato di un sistema di sicurezza. Si arresta automaticamente se il motore si surriscalda. Se il frullatore si arresta automaticamente; spegnerlo, scollegarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare per almeno 20 minuti.

Consigli

- Tagliare gli alimenti in pezzi di 2 o 3 cm.
- Non superare il livello MAX della caraffa.
- Mantenere la mano sul coperchio per sostenere il frullatore quando è in funzione.
- Non tritare frutta secca non sgusciata.
- Non utilizzare il frullatore per più di un minuto di seguito.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio a temperatura ambiente prima di riaccenderlo.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare il frullatore dalla presa di corrente.
- Rimuovere la caraffa dall'unità motore.
- Svuotare la caraffa.
- Allentare l'anello di chiusura e rimuovere la guarnizione in silicone dalle lame.
- Lavare tutte le parti con acqua e detergente.
- Asciugare accuratamente tutte le parti prima di rimontare il frullatore.
- Riporre l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.

Avvertenza:

- Fare attenzione alla parte affilata delle lame quando le si pulisce.
- Non immergere l'apparecchio o il cavo in acqua o altri liquidi, né metterlo in lavastoviglie.
- Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire l'apparecchio.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 04383

Prodotto: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Tensione: 220-240 V ~

Frequenza: 50-60 Hz

Potenza: 1500 W

Potenza massima del motore bloccato: 2000 W

Capacità della caraffa: 1,5 L

Codice prodotto: 04392

Prodotto: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Tensione: 220-240 V ~

Frequenza: 50-60 Hz

Potenza nominale: 1800W

Potenza massima del motore bloccato: 2300 W

Capacità della caraffa: 1,5 L

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

 Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Tampa medidora
2. Tampa
3. Jarro de vidro
4. Vedação de silicone
5. Lâminas
6. Suporte do jarro
7. Anel de vedação
8. Seletor de velocidade
9. Corpo do motor

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

Conteúdo da caixa:

- Liquidificador de copo
- Garrafa Sport
- Tubos de arrefecimento
- Filtro (apenas incluído na referência 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go)
- Manual de instruções

3. MONTAGEM DO APARELHO

Montagem das lâminas Fig.2

- Coloque o suporte no jarro de vidro e rode-o em sentido horário.
- Coloque a junta de silicone e as lâminas.
- Em seguida, enrosque o anel de vedação rodando-o em sentido horário até que as lâminas encaixem na posição correcta.
- Enrosque o jarro de vidro no corpo do motor.

Colocação do jarro no corpo do liquidificador. Fig. 3

- Coloque a tampa no jarro.
- Coloque o jarro no corpo do liquidificador e rode-o ligeiramente para o bloquear.

Desmontagem das lâminas. Fig. 4

- Desaparafuse o anel de vedação em sentido anti-horário.
- Retire o anel de vedação, as lâminas e a junta de silicone.
- Desaparafuse o suporte do jarro rodando-o em sentido anti-horário.

4. FUNCIONAMENTO

1. Corte a fruta ou os legumes em pedaços, coloque-os no jarro com um pouco de água e, em seguida, coloque a tampa.
2. Coloque o jarro de vidro no corpo do motor e certifique-se de que está bem encaixado.
3. Ligue o liquidificador e rode o seletor de velocidade para a posição desejada: 1 para velocidade baixa, 5 para velocidade alta e P para modo Turbo.
4. Rode o seletor de velocidade para a posição 0, desligue o liquidificador da tomada e espere que as lâminas parem completamente.

***Modo Turbo**

- Concebido para picar cubos de gelo. O liquidificador funciona em impulsos curtos graças à potência das lâminas.
- Rode o seletor de velocidade para a posição P e mantenha-o premido durante 3 segundos, repita a ação várias vezes até obter o resultado desejado.

***Sistema de segurança**

O liquidificador está equipado com um sistema de segurança. Deixará de funcionar automaticamente se o motor sobreaquecer. Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica e permita que arrefeça por 20 minutos.

Dicas:

- Corte previamente os alimentos em pedaços de 2 ou 3 cm.
- Não ultrapasse a marca "MAX".
- Coloque a sua mão na tampa para segurar o liquidificador quando este estiver a funcionar.
- Não esmague os frutos secos com casca.
- Não utilize o liquidificador durante mais de um minuto.
- Deixe o aparelho arrefecer até à temperatura ambiente antes de o voltar a ligar.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o liquidificador da tomada elétrica antes de o limpar.
- Retire o jarro do corpo do motor.
- Esvazie o jarro.
- Desaperte o anel de vedação e retire a junta de silicone das lâminas.
- Lave todas as peças com água e detergente.
- Seque bem todas as peças antes de voltar a montar o liquidificador.
- Guarde o aparelho num lugar seco e ventilado.

Advertência:

- As lâminas são muito afiadas, pelo que deve ter cuidado ao limpá-las.
- Não submerja o dispositivo em água nem em qualquer outro líquido e não o lave na máquina da louça.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 04383

Produto: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Tensão: 220-240 V~

Frequência: 50-60 Hz

Potência: 1500 W

Potência máxima do motor bloqueado: 2000 W

Capacidade da jarra: 1,5 L

Referência do produto: 04392

Produto: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Tensão: 220-240 V~

Frequência: 50-60 Hz

Potência nominal: 1800W

PORTUGUÊS

Potência máxima do motor bloqueado: 2300 W

Capacidade do jarro: 1,5 L

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Deksel maatbeker
2. Afdekking
3. Glazen kan
4. Siliconen afdichtingspakking
5. Messen
6. Kan houder
7. Ringsluiting
8. Snelheidskeuzeschakelaar
9. Motorbehuizing

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer niet van het product om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

Inhoud van de doos:

- Blender
- Sport beker
- Koelbuizen
- Filter (alleen inbegrepen bij referentie 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go)
- Handleiding

3. HET APPARAAT MONTEREN

Plaatsing van de messen Fig. 2

- Plaats de houder op de glazen kan en draai hem met de klok mee.
- Breng de siliconen pakking en de messen aan.
- Schroef vervolgens de borgring vast door deze met de klok mee te draaien totdat de messen vastklikken.
- Schroef de glazen kan op de motor behuizing.

De kan op de blender monteren. Fig. 3

- Plaats het deksel op de kan
- Plaats de kan op de blenderhouder en draai hem lichtjes om hem te vergrendelen.

Demontage van de messen. Fig. 4

- Schroef de borgring los door tegen de klok in te draaien.
- Verwijder de afdichtring, lamellen en siliconen pakking.
- Schroef de houder van de kan los door hem tegen de klok in te draaien.

4. WERKING

1. Snijd het fruit of de groenten in stukjes, doe ze in de kan met een beetje water en doe het deksel erop.
2. Plaats de glazen kan op het motor behuizing en controleer of hij goed vastzit.
3. Steek de stekker in het stopcontact en draai de keuzeschakelaar voor de snelheid in de gewenste stand: "1" voor lage snelheid, "5" voor hoge snelheid en "P" voor turbostand.
4. Zet de keuzeschakelaar voor de snelheid in de stand "0", haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot de messen volledig tot stilstand zijn gekomen.

***Turbostand**

- Ontworpen voor het crushen van ijsblokjes. De blender werkt in korte pulsen dankzij de kracht van de messen.
- Draai de snelheidskiezer naar stand "P" en houd deze 3 seconden vast. Herhaal deze handeling een aantal keer totdat het gewenste resultaat is bereikt.

***Beveiligingssysteem**

De blender is uitgerust met een veiligheidssysteem. Hij stopt automatisch als de motor oververhit raakt. Als de blender stopt, schakel het apparaat dan uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het minstens 20 minuten afkoelen.

NEDERLANDS

Aanbevelingen:

- Snijd het voedsel in stukjes van 2 of 3 cm.
- Overschrijd de "MAX" markering niet.
- Plaats u hand op het deksel om de blender vast te houden als hij in werking is.
- Maak noten niet fijn met dop.
- Gebruik de blender niet langer dan 1 minuut per keer.
- Laat het apparaat afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het weer inschakelt.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de blender schoonmaakt.
- Verwijder de kan van de motorbehuizing.
- Leeg de kan.
- Draai de borgring los en verwijder de siliconen afdichting van de messen.
- Was alle onderdelen met water en afwasmiddel.
- Droog alle onderdelen goed af voordat u de mixer weer in elkaar zet.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge en goed geventileerde plaats.

Waarschuwing:

- De messen zijn erg scherp, wees voorzichtig als u ze schoonmaakt.
- Dompel het apparaat of het snoer niet onder in water of een andere vloeistof en stop het niet in de vaatwasser.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 04383

Product: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Voltage: 220-240 V~

Frequentie: 50-60 Hz

Vermogen: 1500 W

Maximaal vermogen van de vergrendelde motor: 2000 W

Inhoud van de kan: 1,5 L

Referentie van het product: 04392

Product: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Voltage: 220-240 V ~

Frequentie: 50-60 Hz

Nominaal vermogen: 1800W

Maximaal vermogen van de vergrendelde motor: 2300 W

Inhoud van de kan: 1,5 L

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten. Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.

 Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Kubek z miarką
2. Pokrywka
3. Szklany dzbanek
4. Uszczelka silikonowa
5. Ostrze
6. Podstawa dzbanka
7. Pierścień uszczelniający
8. Pokrętko prędkości
9. Korpus silnika

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania:

- Blender kielichowy
- Kubek przenośny
- Rurki chłodzące
- Filtr (tylko dla modelu 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go)
- Ta instrukcja obsługi

3. MONTAŻ PRODUKTU

Montaż ostrzy. Rys. 2

- Umieść podstawę na dolnej części dzbanka i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Załóż uszczelkę silikonową i ostrza.
- Następnie przykręć pierścień uszczelniający obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż ostrza wpasują się w swoje miejsce.
- Przykręć szklany dzbanek do korpusu silnika.

Montaż dzbanka na korpusie blendera. Rys. 3

- Załóż pokrywkę na dzbanek.
- Postaw dzbanek na korpusie blendera i nieznacznie go przekręć, aby wpasował się w swoje miejsce.

Demontaż ostrzy. Rys. 4

- Odkręć pierścień uszczelniający obracając go odwrotnie do ruchu wskazówek zegara.
- Wyjmij pierścień uszczelniający, ostrza i uszczelkę silikonową
- Odkręć podstawę dzbanka obracając ją odwrotnie do ruchu wskazówek zegara.

4. FUNKCJONOWANIE

1. Pokrój owoce lub warzywa na kawałki, włóż je do dzbanka i dolej niewielką ilość wody, a następnie przykryj pokrywką.
2. Umieść szklany dzbanek na korpusie silnika i upewnij się, że jest dobrze zamocowany.
3. Podłącz blender do źródła zasilania i obróć pokrętło prędkości do żądanej pozycji: 1 dla niskiej prędkości, 5 dla wysokiej prędkości i „P” dla trybu Turbo.
4. Obróć pokrętło prędkości do pozycji 0, wyjmij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż ostrze całkowicie się zatrzyma.

Tryb Turbo

- Przeznaczony do kruszenia lodu. Blender będzie pracował wykonując krótkie impulsy dzięki mocy ostrzy.
- Obróć pokrętło prędkości do pozycji „P” i przytrzymaj je wciśnięte przez 3 sekundy, powtórz tę czynność kilka razy, aż do uzyskaniażądanego rezultatu.

*System bezpieczeństwa

Urządzenie posiada system bezpieczeństwa. Przystanie działać automatycznie jeśli silnik się przegrzeje. Jeśli urządzenie się zatrzyma, wyłącz je i odłącz od zasilania, pozostaw do ostygnięcia co najmniej 20 minut.

Porady:

- Najpierw pokrój składniki na kawałki o wielkości 2-3 cm.
- Nie zapętniaj dzbanka ponad oznaczenie MAX.
- Umieść rękę na pokrywce, aby przytrzymać urządzenie podczas jego pracy.
- Nie blenduj orzechów w łupinach.
- Nie używaj blendera dłużej niż przez 1 minutę bez przerwy.
- Pozostaw urządzenie do ostygnięcia w temperaturze pokojowej przed użyciem go ponownie.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz urządzenie od zasilania przed wyczyszczeniem go.
- Zdejmij dzbanek z korpusu.
- Opróżnij dzbanek.
- Poluzuj pierścień uszczelniający i wyjmij uszczelkę silikonową ostrzy.
- Umyj wszystkie części wodą i detergentem.
- Dobrze wysusz wszystkie części przed ich ponownym zamontowaniem.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Ostrzeżenie:

- Ostrza są bardzo ostre, należy zachować ostrożność podczas ich czyszczenia.
- Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu w wodzie ani żadnym innym płynie, nie wkładaj ich do zmywarki.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać silnych środków czyszczących.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: 04383

Produkt: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość: 50-60 Hz

Moc: 1500 W

Maksymalna moc zablokowanego silnika: 2000 W

Pojemność dzbanka: 1,5 l

Referencja produktu: 04392

Produkt: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Napięcie: 220-240 V ~

Częstotliwość: 50-60 Hz

POLSKI

Moc znamionowa: 1800 W

Maksymalna moc zablokowanego silnika: 2300 W

Pojemność dzbanka: 1,5 l

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub

odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

 Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Odměrné víčko
2. Víko
3. Skleněný džbán
4. Silikonové těsnění
5. Čepele mixovacího nože
6. Podpěra džbánu
7. Závitový kroužek
8. Volič rychlosti
9. Tělo motoru

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

Obsah krabice:

- Stolní mixér
- Sportovní sklenice
- Chladicí vložky
- Filtr (je součástí pouze výrobku s referenčním číslem 04392_Power Black Titanium 2300MAX Mix Go)
- Tento návod k použití

3. MONTÁŽ VÝROBKU

Montáž mixovacího nože Obr. 2

- Nasadte podpěru na skleněný džbán, a poté ní otočte ve směru hodinových ručiček.
- Následně nainstalujte silikonové těsnění a mixovací nůž.
- Potom našroubujte závitový kroužek otočením ve směru hodinových ručiček, dokud mixovací nůž nezapadne na své místo.
- Nakonec připevněte skleněný džbán na tělo motoru.

Montáž džbánu na tělo mixéru. Obr. 3

- Nasadte víko na džbán.
- Džbán postavte na tělo mixéru a mírným pootočením jej zafixujte do své polohy.

Vyjmutí mixovacího nože Obr. 4

- Odšroubujte závitový kroužek otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Vyjměte závitový kroužek, mixovací nůž a silikonové těsnění.
- Otáčením proti směru hodinových ručiček odšroubujte podpěru ze džbánu.

4. PROVOZ

1. Ovoce nebo zeleninu nakrájejte na kousky, vložte je do džbánu, přidejte trochu vody a nasadte víko na džbán.
2. Skleněný džbán nainstalujte na tělo motoru a zkontrolujte, zda je správně nasazen.
3. Zapojte mixér a otočte voličem rychlosti do požadované polohy: „1“ pro nízkou rychlost, „5“ pro vysokou rychlost a „P“ pro režim turbo.
4. Otočte volič rychlosti do polohy „0“, odpojte mixér od sítě a počkejte, až se čepele mixovacího nože zcela zastaví.

*Režim turbo

- Je navržen pro drcení kostek ledu. Mixér pracuje v krátkých impulsech díky výkonu mixovacího nože.
- Otočte voličem rychlosti do polohy „P“ a podržte ho 3 sekundy, akci několikrát opakujte, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku.

*Bezpečnostní systém

Mixér je vybaven bezpečnostním systémem. Pokud se motor přehřeje, automaticky přestane pracovat. Pokud se mixér zastaví, vypněte a odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte jej alespoň 20 minut vychladnout.

Rady:

- Ingredience předem nakrájejte na 2 až 3 cm velké kousky.
- Nepřekračujte značku „MAX“.
- Když je mixér v provozu, položte ruku na víko pro přidržení mixéru.
- Nedrtíte ořechy ve skořápce.
- Mixér nepoužívejte déle než 1 minutu v kuse.
- Před dalším zapnutím nechte mixér vychladnout na pokojovou teplotu.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte mixér ze síťové zásuvky.
- Vyjměte džbán z těla motoru.
- Vyprázdněte džbán.
- Uvolněte závitový kroužek a sejměte silikonové těsnění z mixovacího nože.
- Všechny díly omyjte vodou se saponátem.
- Před opětovným sestavením mixéru všechny díly důkladně osušte.
- Mixér skladujte na chladném, suchém a dobře větraném místě.

Pozor:

- Čepele mixovacího nože jsou velmi ostré, při jejich čištění buďte opatrní.
- Neponořujte mixér ani kabel do vody nebo jiné kapaliny a nevkládejte ho do myčky nádobí.
- Nepoužívejte drsné čisticí prostředky k čištění mixéru.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Referenční číslo výrobku: 04383

Výrobek: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50-60 Hz

Výkon: 1500 W

Maximální výkon blokovaného motoru: 2000 W

Objem džbánu: 1,5 l

Referenční číslo výrobku: 04392

Výrobek: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Napětí: 220-240 V ~

Frekvence: 50-60 Hz

Jmenovitý výkon: 1800 W

Maximální výkon blokovaného motoru: 2300 W

Objem džbánu: 1,5 l

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoliv nesoulad, který existuje v době dodání výrobku, za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Ölçüm kapağı
2. Kapak
3. Cam sürahi
4. Silikon tabanlı conta
5. Bıçaklar
6. Sürahi tutucu
7. Kilitleme halkası
8. Hız seçici
9. Motor gövdesi

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

Paket içeriği:

- EL mikseri
- Sport Bardak
- Soğutma borusu
- Filtre (sadece 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go referansına dahildir)
- Kullanma kılavuzu

3. ÜRÜN KURULUMU

Bıçakların takılması. Şekil.2

- Tutucuyu cam sürainin üzerine yerleştirin ve ardından saat yönünde çevirin.
- Silikon contayı ve bıçakları takın.
- Ardından, bıçaklar yerine oturana kadar saat yönünde çevirerek kilitleme halkasını vidalayın.
- Cam sürahiyi motor gövdesine takın.

Sürainin blender gövdesine montajı. Şema. 3

- Kapağı kavanozun üzerine yerleştirin
- Sürahiyi blender gövdesine yerleştirin ve yerine kilitlemek için hafifçe döndürün.

Bıçakların sökülmesi. Şema. 4

- Kilitleme halkasını saat yönünün tersine çevirerek sökün.
- Sızdırmazlık contasını, bıçakları ve silikon contayı çıkarın.
- Sürahi tutucuyu saat yönünün tersine çevirerek sökün.

4. KULLANIM

5. Meyve veya sebzeleri parçalara ayırın, biraz suyla birlikte sürahiye koyun ve ardından kapağını kapatın.
6. Cam sürahiyi motor gövdesine yerleştirin ve sıkıca oturduğundan emin olun.
7. Blenderi prize takın ve hız seçiciyi istediğiniz konuma çevirin: düşük hız için "1", yüksek hız için "5" ve turbo modu için "P".
8. Hız seçiciyi "0" konumuna getirin, blenderin fişini çekin ve bıçakların tamamen durmasını bekleyin.

*Turbo fonksiyonu

- Buz küplerini kırmak için tasarlanmıştır. Blender, bıçakların gücü sayesinde kısa darbelerle çalışacaktır.
- Hız seçiciyi "P" konumuna getirin ve 3 saniye boyunca basılı tutun, istenen sonuç elde edilene kadar işlemi birkaç kez tekrarlayın.

*Güvenlik sistemi

Blender bir güvenlik sistemi ile donatılmıştır. Motor aşırı ısırırsa otomatik olarak çalışmayı durduracaktır. Blender durursa, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin ve en az 20 dakika soğumasını bekleyin.

TÜRKÇE

Öneriler:

- Yiyecekleri önceden 2 veya 3 cm'lik parçalar halinde kesin.
- "MAX" seviye işaretini aşmayın.
- Çalışırken blenderi tutmak için elinizi kapağın üzerine yerleştirin.
- Kabuklu fındıkları geçirmeyin.
- Blenderi bir seferde 1 dakikadan fazla kullanmayın.
- Tekrar çalıştırmadan önce cihazın oda sıcaklığına kadar soğumasını bekleyin.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce blenderin fişini prizden çekin.
- Sürahiye motor gövdesinden çıkarın.
- Sürahiyi boşaltın.
- Kilitleme halkasını gevşetin ve silikon contayı bıçaklardan çıkarın.
- Tüm parçaları su ve deterjanla yıkayın.
- Mikseri tekrar monte etmeden önce tüm parçaları iyice kurulayın.
- Cihazı serin, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın.

Dikkat:

- Bıçaklar çok keskindir, temizlerken dikkatli olun.
- Cihazı veya kabloyu suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya bulaşık makinesine koymayın.
- Cihazı temizlemek için aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı 04383

Ürün: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Voltaaj: 220-240 V~

Frekans: 50-60 Hz

Güç: 1500 W

Kilitli motorun maksimum gücü: 2000 W

Sürahi kapasitesi: 1,5 L

Ürün referansı: 04392

Ürün: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Voltaaj: 220-240 V~

Frekans: 50-60 Hz

Nominal güç 1800W

Kilitli motorun maksimum gücü: 2300 W

Sürahi kapasitesi: 1,5 L

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz. Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI



Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Tap mesurador
2. Tapa
3. Gerra de vidre
4. Junta de silicona
5. Fulles
6. Suport de la gerra
7. Anell de tancament
8. Selector de velocitat
9. Cos del motor

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.
- No reitereu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa:

- Batedora de got
- Got Sport
- Tubs refrigeradors
- Filtre (només inclòs a la referència 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go)
- Aquest manual d'instruccions

3. MUNTATGE DEL PRODUCTE

Muntatge de les fulles. Fig.2

- Col·loqueu el suport sobre la gerra de vidre i després giri'l en el sentit de les agulles del rellotge.
- Col·loqueu la junta de silicona i les fulles.
- A continuació, cargoleu l'anell de tancament girant-lo en el sentit de les agulles del rellotge fins que les fulles encaixin en la seva posició.
- Enrosqueu la gerra de vidre al cos del motor.

Muntatge de la gerra al cos de la batedora. Fig. 3

- Col·loqueu la tapa a la gerra
- Col·loqueu la gerra sobre el cos de la batedora i gira lleugerament per encaixar en la seva posició.

Desmuntatge de les fulles. Fig. 4

- Desenrosqueu l'anell de tancament girant en el sentit contrari a les agulles del rellotge.
- Traieu l'anell de tancament, les fulles i la junta de silicona
- Desenrosqueu el suport de la gerra girant en sentit contrari a les agulles del rellotge.

4. FUNCIONAMENT

1. Talleu les fruites o verdures a trossos, introduïu-los a la gerra amb una mica d'aigua i, a continuació, poseu la tapa a sobre.
2. Col·loqueu la gerra de vidre al cos del motor, i assegureu-vos que està ben encaixada.
3. Endol·leu la batedora i gireu el selector de velocitat a la posició que vulgueu: "1" per a velocitat baixa, "5" per a velocitat alta i "P" per al mode turbo.
4. Gireu el selector de velocitat a la posició "0", desendol·leu la batedora i espereu que les fulles s'aturin per complet.

***Mode turbo**

- Dissenyat per picar glaçons de gel. La batedora funcionarà donant impulsos curts gràcies a la potència de les fulles.
- Gireu el selector de velocitat a la posició "P" i manteniu-lo premut durant 3 segons, repetiu l'acció diverses vegades fins a aconseguir el resultat desitjat.

***Sistema de seguretat**

La batedora té un sistema de seguretat. Deixarà de funcionar automàticament si el motor se sobreescalfa. Si la batedora es para, apagueu i desendol·leu l'aparell de la presa de corrent, i deixeu que es refredi durant almenys 20 minuts.

CATALÀ

Consells:

- Talleu prèviament els aliments en trossos de 2 o 3 cm.
- No sobrepassau la marca de nivell "MAX".
- Colloqueu la mà a la tapa per subjectar la batedora quan estigui en funcionament.
- No tritureu fruits secs amb la closca.
- No utilitzeu la batedora durant més d'1 minut seguit.
- Deixeu que l'aparell es refredi a temperatura ambient abans de tornar a engegar-lo.

5. NETEJA I MANTENIMENT

- Desendolceu la batedora de la presa de corrent abans de netejar-la.
- Traieu la gerra del cos del motor.
- Buideu la gerra.
- Afluixeu l'anell de tancament i traieu la junta de silicona de les fulles.
- Renteu totes les peces amb aigua i detergent.
- Assequi bé totes les peces abans de tornar a muntar la batedora.
- Deseu l'aparell en un lloc fresc, sec i ben ventilat.

Advertiment:

- Les fulles estan molt esmolades, aneu amb compte quan les netegeu.
- No submergiu l'aparell ni el cable en aigua o en qualsevol altre líquid, ni el fiqueu al rentaplats.
- No utilitzeu productes de neteja abrasius per netejar l'aparell.

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: 04383

Producte: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Voltatge: 220-240 V ~

Freqüència: 50-60 Hz

Potència: 1500 W

Potència màxima del motor bloquejat: 2000 W

Capacitat de la gerra: 1,5 L

Referència del producte: 04392

Producte: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Voltatge: 220-240 V ~

Freqüència: 50-60 Hz

Potència nominal: 1800W

Potència màxima del motor bloquejat: 2300 W

Capacitat de la gerra: 1,5 L

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor

haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

 Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/ca/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ. 1

1. Καπάκι μέτρησης
2. Καπάκι
3. Γυάλινο δοχείο
4. Φλάντζα σιλικόνης
5. Λεπίδες
6. Στήριξη κανάτας
7. Δαχτυλίδι ασφάλισης
8. Επιλογή ταχύτητας
9. Σώμα κινητήρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

Περιεχόμενα του κουτιού:

- Μπλέντερ με κανάτα
- Κανάτα Sport
- Σωλήνες ψύξης
- Φίλτρο (περιλαμβάνεται μόνο στην αναφορά 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go)
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Συναρμολόγηση λεπίδων. Εικ.2

- Τοποθετήστε τη θήκη στη γυάλινη κανάτα και, στη συνέχεια, γυρίστε τη δεξιόστροφα.
- Τοποθετήστε την φλάντζα σιλικόνης και τις λεπίδες.
- Στη συνέχεια, βιδώστε το δαχτυλίδι ασφάλισης περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα μέχρι οι λεπίδες να κουμπώσουν στη θέση τους.
- Βιδώστε τη γυάλινη κανάτα στο σώμα του κινητήρα.

Συναρμολόγηση της κανάτας στο σώμα του μπλέντερ. Εικ. 3

- Τοποθετήστε το καπάκι στην κανάτα
- Τοποθετήστε την κανάτα στο σώμα του μπλέντερ και περιστρέψτε ελαφρά για να ασφαλίσει στη θέση της.

Αποσυναρμολόγηση των λεπίδων. Εικ. 4

- Ξεβιδώστε το δαχτυλίδι ασφάλισης περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
- Αφαιρέστε το δαχτυλίδι ασφάλισης, τις λεπίδες και την φλάντζα σιλικόνης.
- Ξεβιδώστε το στήριγμα της κανάτας περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Κόψτε τα φρούτα ή τα λαχανικά σε κομμάτια, βάλτε τα στην κανάτα με λίγο νερό και στη συνέχεια βάλτε το καπάκι από πάνω.
2. Τοποθετήστε τη γυάλινη κανάτα στο σώμα του κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά τοποθετημένη.
3. Συνδέστε το μπλέντερ στην πρίζα και γυρίστε τον επιλογέα ταχύτητας στην επιθυμητή θέση: "1" για χαμηλή ταχύτητα, «5» για υψηλή ταχύτητα και «P» για λειτουργία turbo.
4. Γυρίστε τον επιλογέα ταχύτητας στη θέση "0", βγάλτε το μπλέντερ από την πρίζα και περιμένετε να σταματήσουν εντελώς οι λεπίδες.

*Λειτουργία turbo

- Σχεδιασμένο για τη θραύση παγοκύβων. Το μπλέντερ θα λειτουργεί με σύντομους παλμούς χάρη στη δύναμη των λεπίδων.
- Γυρίστε τον επιλογέα ταχύτητας στη θέση "P" και κρατήστε τον πατημένο για 3 δευτερόλεπτα, επαναλάβετε την ενέργεια αρκετές φορές μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.

*Οδηγίες ασφαλείας

Το μπλέντερ είναι εξοπλισμένο με σύστημα ασφαλείας. Θα σταματήσει αυτόματα να λειτουργεί εάν ο κινητήρας υπερθερμανθεί. Εάν το μπλέντερ σταματήσει, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει για τουλάχιστον 20 λεπτά.

Συμβουλές:

- Προκόψτε το φαγητό σε κομμάτια 2 ή 3 εκατοστών.
- Μην υπερβαίνετε το σήμα «MAX».
- Τοποθετήστε το χέρι σας στο καπάκι για να κρατάτε το μπλέντερ όταν είναι σε λειτουργία.
- Μην τεμαχίζετε τους ξηρούς καρπούς με το κέλυφος.
- Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ για περισσότερο από 1 λεπτό κάθε φορά.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν την ενεργοποιήσετε ξανά.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε το μπλέντερ από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
- Αφαιρέστε την κανάτα από το σώμα του κινητήρα.
- Αδειάστε την κανάτα.
- Χαλαρώστε το δαχτυλίδι ασφάλισης και αφαιρέστε τη φλάντζα σιλικόνης στεγανοποίηση από τις λεπίδες.
- Πλύνετε όλα τα μέρη με νερό και απορρυπαντικό.
- Στεγνώστε καλά όλα τα μέρη πριν συναρμολογήσετε ξανά το μπλέντερ.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό, ξηρό και καλά αεριζόμενο μέρος.

Προειδοποίηση:

- Οι λεπίδες είναι πολύ κοφτερές, να είστε προσεκτικοί όταν τις καθαρίζετε.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην το βάζετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε σκόνες ή λειαντικά καθαριστικά για τον καθαρισμό της συσκευής.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: 04383

Προϊόν: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Τάση: 220-240 V~

Συχνότητα: 50-60 Hz

Ισχύς: 1500 W

Μέγιστη ισχύς μπλοκαρισμένου κινητήρα: 2000 W

Χωρητικότητα της κανάτας: 1,5 L

Αναφορά προϊόντος: 04392

Προϊόν: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Τάση: 220-240 V ~

Συχνότητα: 50-60 Hz

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ονομαστική ισχύς: 1800W

Μέγιστη ισχύς μπλοκαρισμένου κινητήρα: 2300 W

Χωρητικότητα της κανάτας: 1,5 L

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτή η συσκευή φτάσει στο τέλος της λειτουργικής της ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να την μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>.

1. ALKATRÉSZEK ÉS KOMPONENSEK

Ábra 1

1. Mérődugó
2. Borító
3. Turmixüveg
4. Szilikon tömítés
5. Vágókés
6. Kancsó tartó
7. A gyűrűzár
8. Sebességválasztó gomb
9. Motorház

MEGJEGYZÉS:

A jelen kézikönyvben található grafikák sematikus ábrázolások, amelyek eltérést mutathatnak a termék valós megjelenésétől

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék a biztonságos szállítását szolgáló csomagolásban van. Vegye ki a készüléket a dobozából és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Tárolhatja az eredeti dobozt és csomagolást, hogy elkerülje a készülék sérülését, ha a jövőben szállítania kell. Ha megszeretné semmisíteni az eredeti csomagolást, győződjön meg róla, hogy minden elemet megfelelően újrahasznosít.
- Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megvan és hogy jó állapotban vannak. Ha bármelyik hiányozna vagy nem megfelelő állapotban van, kérjük azonnal lépjen kapcsolatba a Cecotec Műszaki Ügyfélszolgálattal.
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy megőrizze a berendezés helyes nyomon követhetőségét abban az esetben, ha segítséget kér.

A csomag tartalma

- Turmixgép
- Sport poháralátét
- Hűtőcsövek
- Szűrő (csak a 04392_PowerBlack Titanium 2300MAX Mix Go referenciában található)
- Használati útmutató

3. ÖSSZESZERELÉS

Penge összeszerelés. 2. ábra

- Helyezze a tartót az üvegkazettára, majd fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba.
- Szerelje fel a szilikon tömítést és a lapátokat.
- Ezután csavarja fel a reteszelőgyűrűt az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva, amíg a pengék be nem kattannak a helyükre.
- Csavarozza az üvegkannát a motortestre.

A kancsó felszerelése a keverőtestre. Ábra 3

- Helyezze a fedelet az üvegre
- Helyezze a kancsót a keverőtestre, és enyhén csavarja el, hogy rögzítse a pozícióját.

A pengék szétszerelése. Ábra 4

- Csavarja ki a reteszelőgyűrűt az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.
- Távolítsa el a tömítőgyűrűt, a lapátokat és a szilikon tömítést.
- Csavarja le a kancsó tartóját az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.

4. ÜZEMELTETÉS

1. Vágja fel a gyümölcsöt vagy a zöldséget, tegye a kancsóba egy kevés vízzel, majd tegye rá a fedelet.
2. Helyezze az üvegkannát a motortestre, és győződjön meg róla, hogy az biztosan illeszkedik.
3. Csatlakoztassa a turmixgépet, és fordítsa a sebességválasztót a kívánt állásba: „1” az alacsony sebességhez, „5” a magas sebességhez és „P” a turbó üzemmódhoz.
4. Fordítsa a sebességválasztót „0” állásba, húzza ki a turmixgépet a konnektorból, és várja meg, amíg a kések teljesen leállnak.

TURBO üzemmód

- Jégkockák aprítására tervezték. A turmixgép a pengék erejének köszönhetően rövid impulzusokban működik.
- Fordítsa a sebességválasztót a „P” állásba, és tartsa lenyomva 3 másodpercig, majd ismételje meg a műveletet többször, amíg a kívánt eredményt el nem éri.

***Biztonsági rendszer**

A turmixgép biztonsági rendszerrel van felszerelve. Automatikusan leáll, ha a motor túlmelegszik. Ha a turmixgép leáll, kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja legalább 20 percig hűlni.

MAGYAR

Tanácsok

- Vágja az ételt 2-3 cm-es darabokra.
- Ne lépje túl a „MAX” szintjelzést.
- Tegye a kezét a fedélre, hogy működés közben tartsa a turmixgépet.
- Ne törje össze a héjas dióféléket.
- Egyszerre ne használja a mixert 1 percnél tovább.
- Hagyja, hogy a készülék szobahőmérsékletűre hűljön, mielőtt újra bekapcsolná.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt húzza ki a turmixgépet a konnektorból.
- Vegye ki a kancsót a motortestből.
- Ürítse ki a kancsót.
- Lazítsa meg a rögzítőgyűrűt, és távolítsa el a szilikon tömítést a pengékről.
- Minden alkatrészt mosson ki vízzel és mosószerrel.
- A keverő újbóli összeszerelése előtt alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt.
- A készüléket hűvös, száraz és jól szellőző helyen tárolja.

FIGYELMEZTETÉSEK:

- A pengék nagyon élesek, legyen óvatos a tisztításkor.
- Ne merítse a készüléket vagy a kábelt vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye a mosogatógépbe.
- Ne használjon súroló hatású tisztítószeret a készülék tisztításához.

6. MŰSZAKI LEÍRÁS

Termékreferencia: 04383

Termék Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

Feszültség 220-240 V

Frekvencia 50-60 Hz

Teljesítmény 1500 W

A motor maximális teljesítménye lezárt állapotban 2000 W

A kancsó űrtartalma: 1,5 L

Termékreferencia: 04392

Termék Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

Feszültség: 220-240 V ~

Frekvencia 50-60 Hz

Névleges teljesítmény: 1800W

A motor maximális teljesítménye lezárt állapotban 2300 W
A kancsó űrtartalma: 1,5 L

A műszaki specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Készült Kínában | Tervezték Spanyolországban

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni. Amikor ez a termék eléri élettartamának végét, távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat, és vigye el a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus eszközök, valamint az azokhoz tartozó elemek megfelelő hulladékkezelésének részletes módjáról a fogyasztók a helyi önkormányzatoknál tájékozódhatnak.

A fenti iránymutatások betartása hozzájárul a környezet védelméhez.

8. GARANCIA ÉS TECHNIKAI TÁMOGATÁS

A Cecotec felel a végfelhasználóval vagy a fogyasztóval szemben a termék szállításának időpontjában fennálló minden olyan hibáért, amely a vonatkozó előírásokban meghatározott feltételek és határidők szerint nem felel meg a terméknek.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze el.

Ha a termékkel kapcsolatos incidenst észlel, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához a +34 96 321 07 28-as telefonszámon.

9. COPYRIGHT

A jelen kézikönyvben szereplő szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. tulajdonát képezi. A jelen kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. előzetes engedélye nélkül sem részben, sem egészben nem reprodukálható, nem tárolható lekérdező rendszerben, nem továbbítható és nem terjeszthető semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásoló, hangfelvétel vagy hasonló).

10. EGYSZERŰSÍTETT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

 A Cecotec Innovations ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. Ezt a terméket úgy tervezték, gyártották és tesztelték, hogy megfeleljen az előírt biztonsági és minőségi előírásoknak. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

1. غطاء القياس
2. غطاء
3. جرة زجاجية
4. حشية السيليكون
5. الشفرات
6. حامل إبريق
7. حلقة الإغلاق
8. محدد السرعة
9. جسم المحرك

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. قم بإزالة الجهاز من عبوته وإزالة جميع مواد التغليف. قد ترغب في الاحتفاظ بالصندوق الأصلي ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز إذا كنت بحاجة إلى نقله في المستقبل. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يرجى التأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- تأكد من أن جميع الأجزاء والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. إذا كان أي منها مفقودًا أو في حالة غير جيدة، فاتصل بالخدمة الفنية الرسمية لشركة Cecotec على الفور .
- يرجى عدم إزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلبك للمساعدة.

محتويات الصندوق:

- خلاط
- كأس رياضي
- أنابيب التبريد
- الفلتر (متضمن فقط في المرجع PowerBlack Titanium 2300MAX Mix_04392 يذهب)
- هذا دليل التعليمات

3. تجميع المنتج

تركيب الشفرات. الشكل 2

- ضع الحامل على جرة الزجاج ثم قم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة.
- ضع ختم السيليكون والشفرات.
- بعد ذلك، قم بربط حلقة القفل عن طريق تدويرها في اتجاه عقارب الساعة حتى تستقر الشفرات في موضعها.
- قم بربط جرة الزجاج على جسم المحرك.

تركيب الإبريق على جسم الخلاط. الشكل 3

- ضع الغطاء على الجرة
- ضع الإبريق فوق جسم الخلاط ثم قم بتدويره قليلاً لتثبيتته في مكانه.

إزالة الشفرات. الشكل 4

- قم بفك حلقة القفل عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة.
- قم بإزالة حلقة الختم والشفرات والحشية السيليكونية
- قم بفك حامل الإبريق عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.

4. التشغيل

1. قومي بتقطيع الفاكهة أو الخضروات إلى قطع، ثم ضعها في الإبريق مع القليل من الماء ثم ضع الغطاء.
2. ضع وعاء الزجاج على جسم المحرك، وتأكد من تثبيته بشكل آمن.
3. قم بتوصيل الخلاط ثم قم بتدوير محدد السرعة إلى الوضع المطلوب: "1" للسرعة المنخفضة، "5" للسرعة العالية و"P" لوضع التوربو.
4. قم بتحريك محدد السرعة إلى الوضع "0"، ثم افصل الخلاط عن التيار الكهربائي وانتظر حتى تتوقف الشفرات تمامًا.

*وضع توربو

- مصممة لسحق مكعبات الثلج. سوف يعمل الخلاط بدفعات قصيرة بفضل قوة الشفرات.
- قم بتحريك محدد السرعة إلى الوضع "P" واستمر في الضغط عليه لمدة 3 ثوانٍ، كرر الإجراء عدة مرات حتى تحصل على النتيجة المرجوة.

*نظام الأمان

الخلاطة لديها نظام أمان. سيتوقف عن العمل تلقائيًا في حالة ارتفاع درجة حرارة المحرك. إذا توقفت الخلاطة، قم بإيقاف تشغيلها وفصلها عن المقبس، واتركها حتى تبرد لمدة 20 دقيقة على الأقل.

نصائح:

- قم بتقطيع الطعام مسبقًا إلى قطع بحجم 2 أو 3 سم.
- لا تتجاوز علامة المستوى "الحد الأقصى".
- ضع يدك على الغطاء لتثبيت الخلاط أثناء تشغيله.
- لا تقم بسحق المكسرات مع قشرتها.
- لا تستخدم الخلاط لمدة تزيد عن دقيقة واحدة في كل مرة.
- اترك الجهاز حتى يبرد إلى درجة حرارة الغرفة قبل تشغيله مرة أخرى.

5. التنظيف والصيانة

- افصل الخلاط عن المقبس قبل التنظيف.
- قم بإزالة الإبريق من جسم المحرك.
- إفراغ الإبريق.
- قم بفك حلقة القفل وإزالة ختم السيليكون من الشفرات.

- اغسل جميع الأجزاء بالماء والمنظف.
- قم بتجفيف كافة الأجزاء جيدًا قبل إعادة تجميع الخلاط.
- قم بتخزين الجهاز في مكان بارد وجاف وجيد التهوية.

تحذير:

- الشفرات حادة جدًا، يرجى توخي الحذر عند تنظيفها.
- لا تغمر الجهاز أو السلك في الماء أو أي سائل آخر، ولا تضعه في غسالة الأطباق.
- لا تستخدم منتجات التنظيف الكاشطة لتنظيف الجهاز.

6. المواصفات الفنية

مرجع المنتج: 04383

المنتج: Power Black Titanium 2000MAX Mix Go

الجهد: 220-240 فولت ~

التردد: 50-60 هرتز

القوة: 1500 واط

الحد الأقصى لقوة المحرك المحظور: 2000 واط

سعة الإبريق: 1.5 لتر

مرجع المنتج: 04392

المنتج: Power Black Titanium 2300MAX Mix Go

الجهد الكهربائي: 220-240 فولت ~

التردد: 50-60 هرتز

القوة المقدرة: 1800 واط

الحد الأقصى لقوة المحرك المحظور: 2300 واط

سعة الإبريق: 1.5 لتر

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار لتحسين جودة المنتج.

صنع في الصين | تم تصميمه في اسبانيا

7. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب عليك إزالة البطاريات/المراكم ونقلها إلى نقطة التجميع التي تحددها السلطات المحلية لديك. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. إن الالتزام بالمبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



8. الضمان و SAT

شركة Cecotec المسؤولية تجاه المستخدم النهائي أو المستهلك عن أي عدم تطابق موجود في وقت تسليم المنتج بموجب الشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. من المستحسن أن يتم إجراء الإصلاحات عن طريق موظفين متخصصين. إذا اكتشفت أي مشكلة مع المنتج أو كان لديك أي أسئلة، يرجى الاتصال بخدمة المساعدة الفنية الرسمية لشركة Cecotec على الرقم +34 96 321 07 28.

9. حقوق الطبع والنشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الموجودة في هذا الدليل مملوكة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، جزئيًا أو كليًا، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية أو ميكانيكية أو تصوير ضوئي أو تسجيل أو ما شابه ذلك) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي



تعلن شركة Cecotec Innovaciones أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة باللوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. تم تصميم هذا المنتج وتصنيعه واختباره وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الويب التالي: <https://cecotec.es/ar/information/> declaration-of-conformity

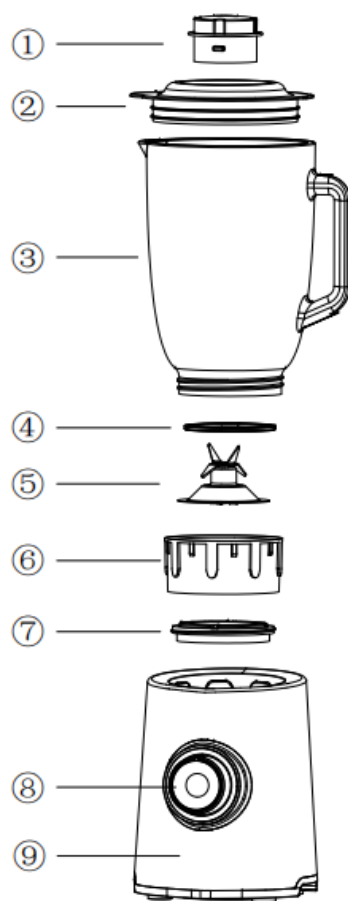


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

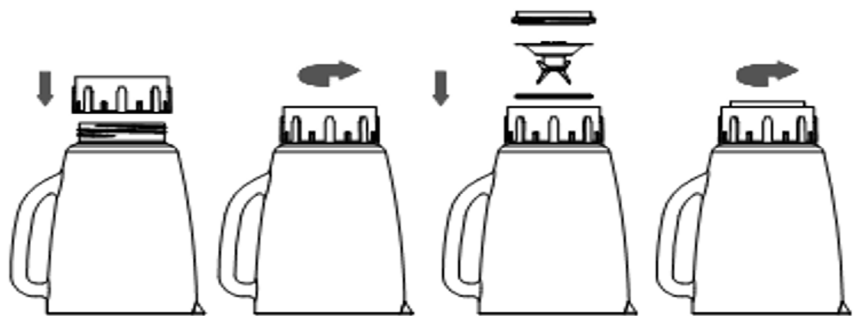


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

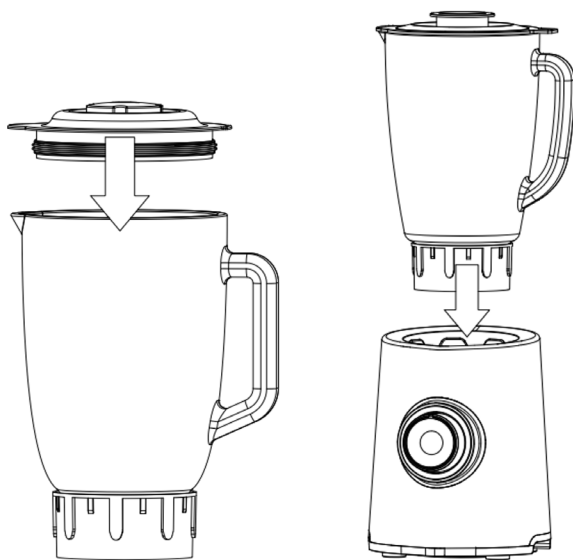


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

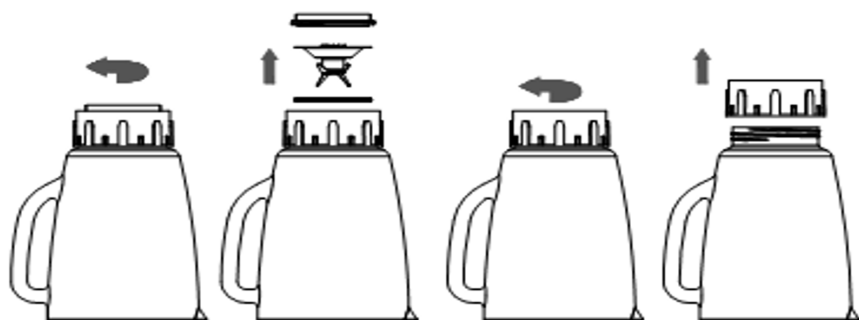


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

